

Svar til Poul Michelsen, býráðsformann í Tórshavn:

Sáttmálin í álvars- ligum vanda?

Sáttmálin um samvinnu millum Tórshavnar Uttanbyggjar og Tórshavnar kommunu kann ikki sigast upp, uttan at umskipanin av kommunumarkinum eisini fer úr gildi, og Hoyvik og Hvitanes fara aftur saman við Tórshavnar Uttanbyggjar kommunu

Frásognin, sum Poul Michelsen, býráðsformaður gav í Dagblaðnum 25/1-1985 og í Sjóntvarpi Føroya sama kveldið er eitt grovt álöp á tey kommunalu rættindi, sum Tórshavnar uttanbyggjar kommunu hevur, og ein háðan á teir fólkaflaksvejarar í Tórshavnar uttanbyggjar kommunu, sum hava styðjað Fólkaflakkin og gjørt tað møgult hjá Poul Michelsen at koma inn á lögting.

Nú hann er komin á lögting, letur til, at hann heldur seg hava fingið so nóga makt, at allar gjørðar bindandi avtalur í stundini skulu skúgvast til viks, og um hansara vilji vinnur frama, verða Tórshavnar uttanbyggjar fólk revsað at vera fyrri uttan: bussleiðina, renovatiónina, slökkiliðið, kirkjugarð, barnagarð o.a., sum vit gjalda fult fyri — hetta er takkarlønin til veljararnar frá hesum fólkaflaks-løgtingsmanni, sum eisini er býráðsformaður í høvuðsstaði landsins.

Nei, soleiðis kann býráðsformaðurin í Havn ikki hóreiggja sær. Vit hava ein sáttmála, sum røkkur yvir barnsligar ósemjur, grundaðar á misnøgd um vinnuligar útbyggingar hjá granna-kommununi.

Vit ætla okkum at útbygja kommunu okkara á bústaðar- og vinnu-økinum innanfyri tær rammur, sum býarplanurin loyvir, uttan at spyrja býráðsformannin, lögtingsmannin í Havn um loyvi.

Poul Michelsen letst í Sjóntvarpinum, sum um TUK, hóast fleiri áheitanir frá TK, ikki vil fundast ella geva svar frá sær um felags áhugamál.

Vit hava hvørki fingið áheitanir um nakran fund, ei heldur fingið nakað skriv frá TK hesum viðvikjandi.

Vit hava fundast við TK um felags áhugamál, sum endaði í einum sáttmála, sum TUK hevur hildið fult út. Í hesum sáttmála stendur um samvinnu og figgarligt býti t.d.:

§ 1

Kommunurnar eru samdar um at hava samvinnu um kommunalar hentleikar (facilitetir) á øllum teimum økjum tær higartil hava havt, og eru fúsar til at taka upp samvinnu á nýggjum økjum.

§ 2

Ynskiskir «ikki-framleiðandi parturin» at siga upp samarbeiðið um felags hentleikar, ti hann sjálvur ger sær somu hentleikar, skal hann siga upp samarbeiðið um hesar við 2 ára freist. Samarbeiðið um aðrar hentleikar heldur tó fram sum áður.

Viðmerking

Hervar framgongur, at tað bara er «ikki-framleiðandi» parturin, sum hevur loyvi at siga sáttmálan upp.

§ 6

Frá 1. april 1978 verða útreiðslurnar til slökkiliðið, lækna- og heilsumál, svimjihyl og kirkjugarð býttar í mun til fólkatálið í kommununi tann 1. januar sama ár. Fyrsta árið aftaná marknaumskipanina millum kommunurnar, verður býtið í mun til fólkatálið aftaná marknaumskipanina.

Útreiðslurnar til sosiala umsorgan, vøggustovur, barnagarðar, skúlar, skúlatannlæknastovur og renovatión verða býttar í mun til nýtslu.

Letur onnur kommunan hinari vatn, verður hetta gildið við kr. 0,25 pr. m³.

Viðmerking

Seinri er eisini sáttmáli gjørdur um bussleiðina.

Ringvegurin

Poul Michelsen heldur fram, at ringvegurin møguliga átti at verðið broyttur, ti TK hevur onkrar ætlanir um ein uttara ringveg.

Tað er einki at ivast í, at tað eisini skal verða ein ytri ringvegur, men TUK hevur fyrri mongum árum síðani planlagt sambært avtalu í sáttmála frá 12/9-1978.

§ 11 2. petti har tað stendur:

Tá TUK hevur gjørt sin ringveg til Sandá, átekur TK sær at taka lut í brúgvagerð um Sandá, og at gera ringvegin lidnan frá hesi brúgv og til Velbastaðvegin, ella um restin av ringvegnum er gjørdur, so í henda.

TUK hevur brúk fyri innara ringvegnum beinanvegin. Øll okkara bygging inni í Vikanum, Posthúsið á Argjum, samband niðan í hagan til nýggjar útstykkingar v.m. er bygd uppá henda ringveg, sum avtalað varð í sáttmálanum. Her kann avgjørt eingin broyting fara fram — Nú er ov seint at fundast um nakra broyting.

Um aðrar loysnir í sambandi við ein ytri ringveg, um hetta er ynskilegt, eru vit altíð fúsar at koma til fundar.

Bygging við Sandá

Sambært góðkendum býarplanum frá november 1981 er loyvt at byggja 40-50 m frá Sandá. Henda býarplan er Tórshavnar kommunu sera væl vitandi um. Fyrrverandi býarverkføringur býráðsins var jú limur í teirri av Landsstýrinum settu býarplansnevnd. Og byggingssamtýktin lá frammi til alment eftirlit í januar 1979 og ikki minst undir samráðingunum á sumri 1978, tá ringvegasambandið varð staðfest, varð umrøddu bygging havd á lofti í sáttmálanum millum kommunurnar frá 12. september 1978. Í býarplaninum hjá Tórshavnar kommunu frá januar 1982 sæst, at TK kann byggja 30 m frá Sandá, har byggingin er næst ánni.

Vit hava onga viðmerking til hesa bygging — hetta viðkemur ikki okkum, ti TK hevur samtýkt og landsins myndugleikar hava góðkent.

Dálking av Sandá

Ikki ein dropi av kloakkvatni kemur í Sandá av Argjum. Vit hava lagt eina kloakkleiðing framvið Sandá, har øll núverandi og komandi hús, virki og skrivstovubygningar eru og verða knýtt í.

Harafurtimóti kann sigast, at nokur gomul og okkurt nýtt hús Havnar-



megin hava kloakk beinleiðis í Sandá.

Tann størsta og ivaleyst grovasta dálkingin av Sandá kemur frá bóndagardinum uttanfyri okkara kommunumark og frá ruskstöðini í Havnardali.

Tað er nógv, sum týðir uppá, at býráðsformaðurin ikki hevur sett seg nóg væl inn í samstarvs-sáttmálan og at kjarnin í hansara skuldsetingum er heldur ein roynd at koma einum sunnum, arbeiðsskapandi tiltaki sum byggingini av skrivstovu-

bygningi v.m. á Argjum til livs enn hansara bráðligu umsorgan um sokallaða dálking og skemman av náttúruni við Sandá.

Argjafólk ynskja so sanniliga eisini at varðveita Sandá sum eina reina á, har tað er livligt hjá fólki at bugva við, og at hampa um tey grønu økini fram við ánni, soleiðis at áin ikki verður nervað, hóast bygt verður umleið 50 m frá áarbakka.

Við hesum verður øll grundgevingin hjá Poul Michelsen, býráðsfor-

manni og lögtingsmanni afturvíst sum grundarleys at vera. Vit vóna at hinir býráðslimirnir í Tórshavn seta seg væl inn í málið og heldur finna fram onnur tiltøk, sum kunnu menna økið í Suðurstreymoy okkara borgarum til frama, enn at royna at spenna bein fyri einari sunnari og neyðgari útbygging í góðari samvinnu millum granna-kommunur.

Vegna Tórshavnar uttanbyggjar kommunu
Erland T. Jacobsen, form.

Information:

Óli át orðini Information

FRA VOR HELT EGEN VERDEN:

Information forvekslet med Land og Folk

De er forbleffede på Færøerne. Ikke så meget over, at danskerne er gået i coma efter at have set en tv-udsendelse om grindedrab, i stedet for selv at sætte en stopper for den pinefulde død, amatørjægere forårsager for tusinder af dyr i de danske skove. Næh, færingerne under sig mere over, at det er lykkedes at få Oli Breckmann til at sige sine ord i sig igen.

Den færøske politiker, der er medlem af Lagtinget og Folketinget for det konservative Folkefløkken, er sædvanligvis lige så selvskikker, som han er omstridt. Elsket af sine venner, og af sine modstandere betegnet som en ultra-højreorienteret demagog, Færøernes Glistrup.

Som redaktør af Færøernes 'Dagbladi' benytter han enhver lejlighed til at meddele sin afsky for alt, hvad der lugter af socialisme.

Den fik derfor heller ikke for lidt, da der dukkede et udklip op på hans skrivebord fra 'Land & Folk' - ifølge redaktøren selvste

Sovjets og Warszawa-pagten taler i Danmark. I artiklen erkender den færøske fredsbevægelse, at der er flertal i befolkningen for tilknytningen til NATO, og en talsmand for bevægelsen tillægger Oli Breckmann æren herfor.

Artiklen blev afotograferet i fuld størrelse og smukt placeret på side ni, tilsat redaktørens bidende kommentar. At den som angivet, er udsendt af Informations anfølgende ikke.

Før altså i går, hvor redaktøren gik telefonisk bogsang: «Det må du undskyldte. Jeg har irttesat mig selv noget så voldsomt i dagens avis. Jeg havde fået to udklip. Det ene var et interview med William Heinesen fra 'Land og Folk'. Det andet var fra Information, men jeg var kommet til at bytte rundt.»

Meget har vi dog oplevet, sågar at fiskehandlere bruger Information som indpakningspapir. Men at blive forvekslet med Land og Folk er dog det skrappeste.

— Det må du undskyldte. Jeg har irttesat mig selv noget så voldsomt i dagens avis, segði Óli Breckmann, tá hann fyrri stuttum ringdi til danska blaðið Information.

Orsökini til umberingina var ein grein í Dagblaðnum nakað frammanundan. Óli hevði tikið eina grein í Information um støðu okkara til NATO, endurgivið hana og knýtt sínar vanligu viðmerkingar uppi, um at friðarfólk eru orindasveinar fyrri Sovjett o.s.fr. Óli skrivaði, at greinin var úr blaðnum hjá danska kommunistaflokkinum, Land og Folk. Tað dámdi ikki blaðmanninum á Information. Slíkt eigur ikki at henda, helt hann.

At Óli Breckmann ringdi og umbar seg, fekk Information burtúr. Mánadagin skrivaði Information: — Tey eru ovfarin í Føroyum. Ikki so nógv av tí at danir eru fálnir í óvit eftir at hava sæð sjónvarpsendingina um grindadráp, í staðin fyrri sjálvir at steðga tí pinufulla deyðanum, djór fáa í donskum skógum orsakað av amatørveiðimonnum. Nei, føroyingar eru bilsnir um, at tað eydnaðist at fáa Óla Breckmann at eta orðini í seg aftur, skrivur Information m.a.